



GENERADOR DE GASOLINA POTABLE
G800-A
GUÍA DEL USUARIO

PRECAUCIÓN: Lea las instrucciones antes de usar el producto.

CONTENIDO

1. INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD.....	3
2. TU PRODUCTO.....	6
3. OPERACIÓN.....	7
4. MANTENIMIENTO PERIÓDICO.....	9
5. ALMACENAJE.....	10
6. DESECHO.....	10
7. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD.....	11
8. GARANTÍA.....	12
9. AVERÍA PRODUCTO.....	13
10. EXCLUSIONES DE GARANTÍA	14

1. INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD



Advertencia:

1. ¡Atención! Los gases de escape son tóxicos. ¡No opere el generador en una habitación sin sistema de ventilación!
2. ¡Debe protegerse a los niños manteniéndolos a una distancia segura del generador!
3. ¡No se permite el rellenado de los grupos electrógenos durante la operación!
4. Si el generador se montará en una habitación cerrada, deben seguirse las normas de seguridad pertinentes contra incendio y explosión.
5. ¡No conecte al circuito doméstico!
6. ¡No lo use en condiciones húmedas!
7. ¡Mantener inflamables alejados!
8. Al reabastecer:
 - a) detenga el motor;
 - b) no fume;
 - c) evite derrames.

Instrucciones generales de seguridad

- El operador debe conocer los principios de funcionamiento y la estructura del generador y el motor. Deberá saber cómo detener el motor en caso de urgencia y cómo manipular los controles.
- Nunca permita que los niños usen este dispositivo.
- Nunca permita que las personas que no conocen estas instrucciones utilicen este dispositivo. Las regulaciones locales pueden establecer restricciones sobre la edad del usuario.
- No use este dispositivo cuando hay personas, especialmente niños o mascotas cerca. Diríjalos lejos del área de trabajo.
- El operador o el usuario son responsables de posibles accidentes o daños a otras personas o a su propiedad.
- No use holgada suelta ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en la maquinaria mientras funciona.
- Use equipo de seguridad. Use equipo de protección tal como una máscara antipolvo, lentes de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva.
- Manténgase atento, observe lo que está haciendo y demuestre sensatez cuando use el generador. No lo use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- Instale el generador en un lugar que esté bien ventilado y asegúrese de que haya al menos 1,5 metros entre el generador y las paredes del edificio u otro equipo. No coloque líquidos o gases inflamables cerca del generador.
- No haga funcionar el generador en un espacio cerrado o mal ventilado. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono que es tóxico y puede conducir a una pérdida de conciencia o la muerte.
- Ejecute el generador con respecto a la potencia indicada en el manual del usuario. No haga funcionar el generador con una sobrecarga o con una velocidad excesiva.
- El silenciador del generador se calienta mucho cuando el motor funciona o incluso por un tiempo después de que se detuvo. No lo toque ya que le quemará.
- No transporte ni mueva el generador hasta que se haya enfriado.
- Realice el mantenimiento periódico y resuelva los problemas que aparecen inmediatamente. No haga funcionar el generador antes de corregir cualquier falla detectada.
- El generador utiliza un sistema de refrigeración por aire. Por eso, es necesario limpiar sus componentes con regularidad, incluidas las rejillas, la cubierta del ventilador y el propio ventilador para garantizar el enfriamiento.
- Mantenga limpio el filtro de combustible y cambie el aceite del motor regularmente.
- Compruebe periódicamente la instalación de las conexiones y la rigidez de las fijaciones, volviéndolas

a apretar si es necesario.

- Limpie los componentes del filtro de aire periódicamente, y reemplace el filtro de aire cuando sea necesario.
- Retire cualquier equipo eléctrico que esté enchufado antes de encender o detener el generador.
- Antes de transportar el generador, debe vaciar el tanque de combustible.
- El mantenimiento y la reparación del generador deben ser realizados por un técnico calificado de un centro de servicio posventa autorizado
- Proteja a los niños manteniéndolos a una distancia segura del grupo electrógeno.
- El combustible es inflamable y se enciende fácilmente. No reabastezca durante el funcionamiento.
- No reabastezca mientras fuma o cerca de llamas desnudas. No derrame combustible
- Algunas partes del motor de combustión interna están calientes y pueden causar quemaduras.
- Preste atención a las advertencias en el grupo electrógeno.
- Los gases de escape del motor son tóxicos. No opere el grupo electrógeno en habitaciones sin ventilación.
- Cuando se instale en habitaciones ventiladas, se deben cumplir requisitos adicionales para la protección contra incendios y explosiones.
- Antes del uso, el grupo electrógeno y su equipo eléctrico (incluidas las líneas y las conexiones de enchufe) deben verificarse para asegurarse de que no estén defectuosos.
- La protección contra descargas eléctricas depende de interruptores de circuito especialmente adaptados al grupo electrógeno. Si los interruptores automáticos requieren reemplazo, deben ser reemplazados por un interruptor automático que tenga las mismas características de calificación y rendimiento.
- Debido a las altas tensiones mecánicas, solo debe utilizarse un cable flexible con revestimiento de goma resistente (de acuerdo con IEC60245-4) o equivalente.
- El usuario debe cumplir con las normas de seguridad eléctrica aplicables al lugar donde se utilizan los grupos electrógenos.
- El usuario debe respetar los requisitos y precauciones en el caso de reabastecimiento generando juegos de una instalación, dependiendo de las medidas de protección existentes en esta instalación y las regulaciones aplicables.
- Los grupos electrógenos solo deben cargarse a su potencia nominal en las condiciones ambientales nominales.
- Antes de comenzar los trabajos de mantenimiento, se debe garantizar que no sea posible el arranque prematuro.

Instrucciones de seguridad para el llenado de combustible

- El combustible es extremadamente inflamable y venenoso.
- Este generador solo usa gasolina; cualquier otro tipo de combustible dañará el motor.
- No llene demasiado el tanque con gasolina. Así evitará derrames. Si observa un derrame, debe limpiarse completamente con un paño seco antes de arrancar el motor.
- Si ingiere combustible por error, o inhala vapores de combustible o le caen gotas de combustible en sus ojos, consulte a un médico de inmediato. Si se derrama una cierta cantidad de combustible en su piel o ropa, lave o cámbiese de ropa.
- Siempre detenga el motor del generador cuando lo llene con combustible.
- Nunca llene el tanque de combustible mientras fuma o cerca de una llama desnuda.
- Asegúrese de no derramar combustible sobre el motor y la rejilla de escape del generador durante el llenado con combustible.
- Mantenga el combustible en un recipiente apropiado y protegido de cualquier fuente de fuego.
- Realice el llenado en un lugar seguro, y abra lentamente la tapa del combustible para liberar la presión que se acumula dentro del tanque. Limpie cualquier gota de gasolina que se haya derramado antes de encender el motor.

- Para evitar incendios, mueva el generador al menos a 4 metros lejos del área donde lo llenará con combustible.
- Asegúrese de que la tapa del combustible esté bien cerrada antes de comenzar.
- No deje gasolina dentro del tanque durante mucho tiempo.
- Mientras use o transporte el generador, asegúrese de mantenerlo vertical; o de lo contrario el combustible puede escaparse por el carburador o el tanque de combustible.

Seguridad eléctrica

Antes de cada uso, asegúrese de que la carga que se va a conectar no supere la potencia de la corriente producida por el generador.

Para evitar choques eléctricos, debe seguir estas instrucciones:

- No toque el generador con las manos mojadas.
- No opere el generador bajo lluvia o nieve.
- No opere el generador cerca del agua.
- Conecte el generador a tierra. Use un conductor suficientemente grueso para el cable a tierra.
- No opere el generador en paralelo con otro generador.
- Si usa extensiones eléctricas, asegúrese de que sean lo suficientemente gruesas para transportar la corriente y que se utilicen correctamente.
- No debe conectarse el grupo electrógeno a otras fuentes de alimentación, como la red eléctrica de suministro de la compañía eléctrica.



La conexión de un generador utilizado para la energía auxiliar a la instalación eléctrica de un edificio debe ser realizada por un electricista calificado, y de conformidad con las disposiciones de las leyes y normas aplicables en el campo de la electricidad. Las conexiones incorrectas provocarán la fuga de la corriente del generador a las líneas de la compañía eléctrica pública. Tal fuga podría electrocutar a los trabajadores de la compañía eléctrica pública que trabaja en la red u otras personas en contacto con la línea durante un corte de energía. Además, cuando se restablece el suministro de energía pública, el generador puede explotar, incendiarse o generar incendios en la instalación eléctrica del edificio.



Antes de conectar los dispositivos eléctricos al generador, asegúrese de que sus especificaciones de voltaje y frecuencia de funcionamiento correspondan a las características técnicas del equipo. Puede haber daños si el dispositivo conectado no está diseñado para funcionar con una tolerancia de voltaje de +/- 10% o una tolerancia de frecuencia de +/- 3% en comparación con los del generador.

Protección del medioambiente

- Debe verificar periódicamente el silenciador (antes de hacerlo, apague el generador y deje que se enfríe por completo). Un silenciador dañado aumenta el ruido.
- No arroje aceite de motor en los desagües, sino deposítelo en un punto de recolección establecido para ese fin.
- El combustible para esta máquina hace combustión y es explosivo. Después de detener la máquina, debe manejar el combustible restante correctamente y cumplir con los requisitos de protección ambiental locales.

Symbol

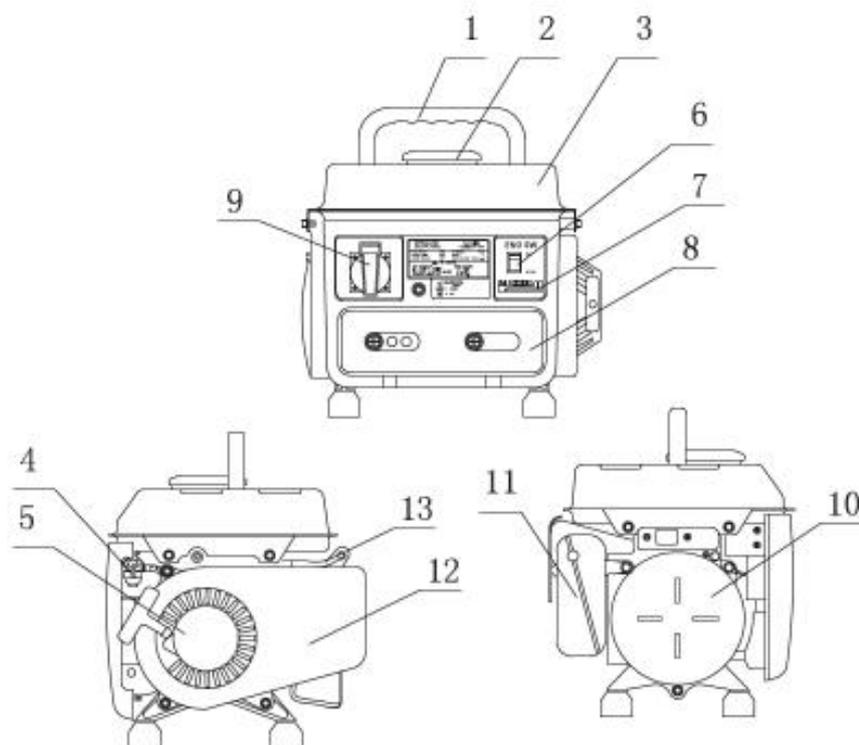


¡Atención!

	¡Lea atentamente el manual antes de usar la unidad!
	No opere esta herramienta en una habitación cerrada ya que el gas de escape puede causar lesiones y la muerte.
	Este símbolo indica que la superficie está muy caliente y no se toca.
	Los transeúntes deben mantenerse alejados.
	¡Peligro! descarga eléctrica!
	Las emisiones de escape son perjudiciales para la salud del cuerpo.
 	Sin llamas desnudas. Evite las llamas desnudas.
	No conectar con un suministro eléctrico.
	No deseche electrodomésticos viejos con basura doméstica.
	Nivel de potencia acústica garantizado.

2. TU PRODUCTO

DESCRIPCIÓN



1. Asa
2. Tapón del depósito de gasolina
3. Depósito de gasolina
4. Válvula de cierre de la gasolina
5. Arranque por retroceso
6. Motor On/off
7. Válvula reguladora
8. Filtro de aire
9. Panel de control
10. Generador
11. Tubo de escape
12. Motor
13. Bujía

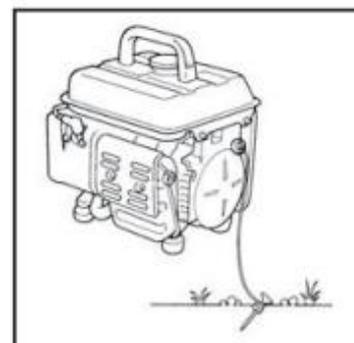
Datos técnicos

MODELO	G800-A	
Generador	Potencia exterior nominal	(PRP) 0,65 kW
	máximo poder	0,7 kW, S2 : 5min
	Voltaje	230 V~
	Corriente nominal	2.8 A
	Frecuencia	50 Hz
	Fase	Monofase
	Capacidad	CosΦ = 1.0
	Grado de protección	IP23M
	Largo x Ancho x Altura	380x320x325 mm
	Peso neto	16 Kg
Motor	Clasificación de rendimiento	G1
	Clase de calidad	B
	Tipo	Refrigeración aire-2 1cyl. Combustible/aceite de motor
	Desplazamiento	63cc
	Velocidad nominal	3000/min
	Calibre	45x40 mm
	Catalizador	YES
	Combustible	40 :1
	Capacidad del deposito	4.2 Litros
Nivel sónico	Nivel de potencia acústica	89,3 dB(A) K=2,01dB(A)
	Nivel de potencia acústica garantizado	91dB(A)

3. OPERACIÓN

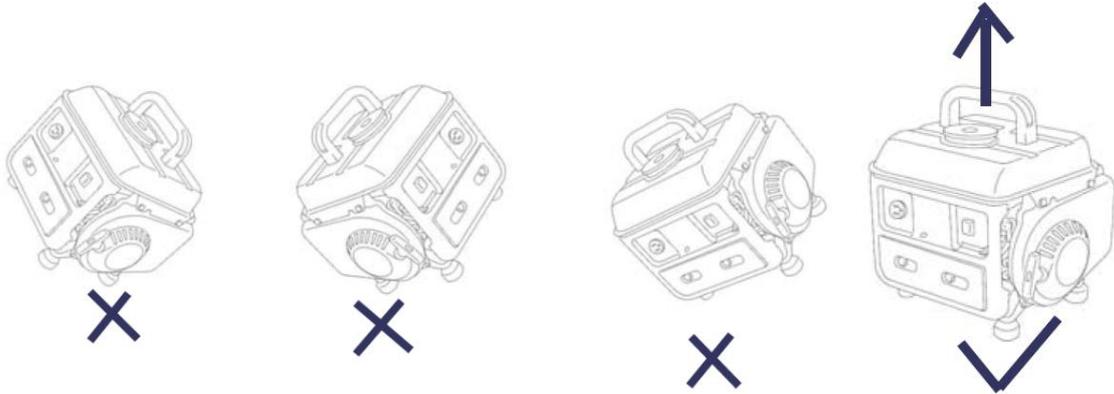
CHEQUEO PREVIO

- Si no está instalado, instale el mango en la parte superior de la herramienta con los tornillos proporcionados.
- Para evitar los choques electricos, asegurese que la máquina sea atada con la tierra.
- Utilice gasolina con mezcla de aceite, en caso contrario, el motor se sobrecalentara. Mezcla gasolina/aceite 40:1.
- Capacidad del depósito: 4.2L
- No llene por encima del filtro de gasolian.
- Como preparar la mezcla:
 - o Utilice el tapon como medida para el aceite.
 - o Ponga gasoina EURO 95/98 y aceite en un contenedor con la proporción 40:1.



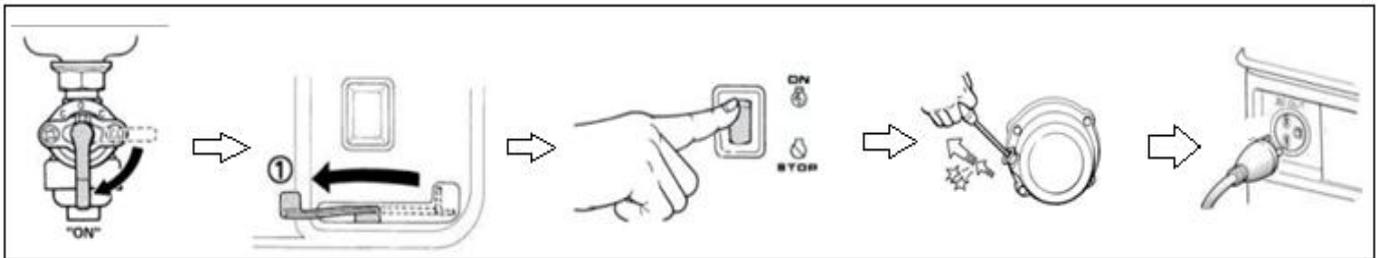
Use fuel tank cap to measure oil as		
1L	: 0.02L	
2L	: 0.04L	
3L	: 0.06L	
4L	: 0.08L	

- Después de mezclar, verter en el tanque.
- El diagrama esquemático del centro de masas del generador eléctrico, la flecha indica la posición de elevación, transportar la máquina, No se rueda.



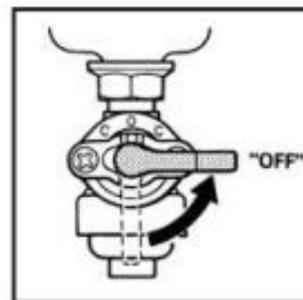
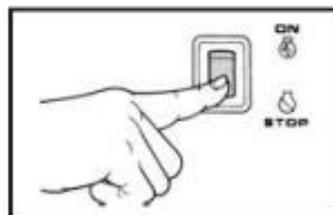
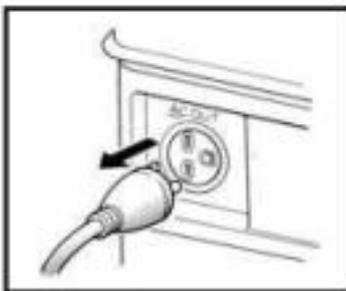
PUESTA EN MARCHA

- Agite el depósito antes de arrancar.
- Ponga la leva de gasolina en posición ON.
- Ponga la leva de "starter" en la posición 1
- Poga el interruptor en posición ON.
- Tire suavemente de la cuerda de arranque hasta que esta ofrezca resistencia, entonces tire fuertemente de ella.
- Retorne la leva de "starter" a su posición original.



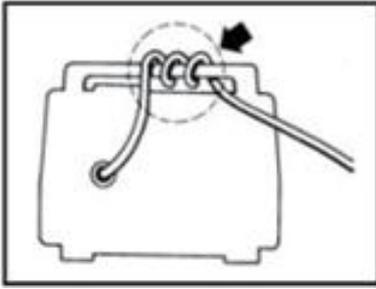
PARA EL MOTOR

- Antes de parato, desconecte los aparatos eléctricos.
- Interruptor del motor en posición STOP.
- Rire la leva de paso de la gasolina a la posición OFF.



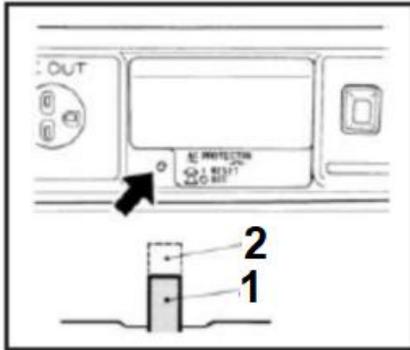
CONEXIÓN

- Enrolle el cable con 2 o 3 pasadas por el asa.
- Arranque el motor.
- Enchufe en el enchufe CA.



SEGURIDAD

- Presione el botón para re situar el protector.
- Reduzca la carga de CA si el protector se apaga.



1= ON 2 = OUT

4. MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Bujía:

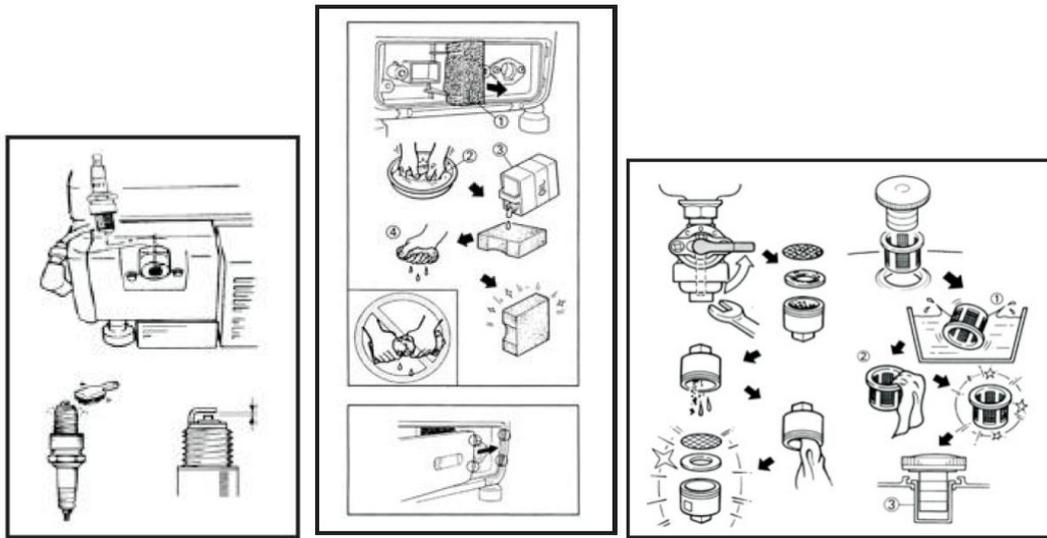
- Cada 50h ó una vez al mes
- Quite la bujía.
- Raspe los depósitos de carbonilla.
- Verifique la decoloración del electrodo.
- Verifique la apertura del electrodo (estándar= 0.7-0.8mm).

Filtro de aire:

- Cada 100 horas ó una vez al mes.
- Quite el filtro del aire.
- Limpielo con agua y jabón.
- Vierta aceite de motor.
- Presionar.
- Exprima el acéite de motor.

Llave de paso de gasolina y filtro:

- Cada 150 horas ó una vez al trimestre.
- Abra la llave de paso.
- Pare el motor.
- Gire la llave de paso a OFF.
- Limpie con disolvente.
- Quite el filtro de gasolina del depósito.
- Lávelo en disolvente.
- Frótelo.
- Insértelo nuevamente en el depósito



- Para eliminar los líquidos residuales, proceda de la siguiente manera:
 - Abra el tanque de combustible.
 - Drene el combustible del tanque de combustible.
 - Combustible de carburador vacío.

El desecho del fluido residual debe hacerse en un lugar seguro.

5. ALMACENAJE

- Vacíe el depósito y el carburador.
- Agite el depósito hasta que este quede totalmente vacío.
- Vierta una cucharada sopera de aceite de motor a través del orificio de la bujía, tire varias veces del arranque i re instale la bujía(con la ignición en OFF), cuando note que el pistón está en compresión, deje de tirar.
- Guarde el generador en un lugar seco y ien ventilado, y bien tapado con la cubierta.
- El combustible utilizado por la máquina es explosiva. Al parar la máquina, debe lidiar con el combustible apropiadamente y cumplir con los requisitos medioambientales locales.
- En caso de que el motor se incendie:
 - Contactar inmediatamente con personal especializado para apagar el fuego. El usuario debe abandonar inmediatamente el lugar para evitar resultar herido.
 - Utilizar un extintor de CO2. En caso de no disponer de un extintor o de no poder utilizarlo, emplear todas las herramientas al alcance para apagar el fuego lo antes posible. No utilizar extintores de espuma ni intentar apagar el fuego con arena. Si sobre la superficie hay algún tipo de aceite o grasa, se puede utilizar arena para extinguir el fuego.
 - El incendio del motor provoca humo y contaminación que pueden intoxicar a las personas y alentorno. Pedir a personal especializado que elimine la contaminación según el plan medioambiental local.

6. DESECHO



Los productos eléctricos no deben descartarse con productos domésticos. De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre equipos eléctricos de desecho y su aplicación en la legislación nacional, los productos eléctricos utilizados deben recogerse por separado y eliminarse en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Hable con sus autoridades locales o distribuidores para obtener consejos sobre el reciclaje.

7. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



BUILDER SAS

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES – 312070 CUGNAUX – FRANCE

Declarar que esta máquina:
GENERADOR DE GASOLINA POTABLE

Modelo: G800-A

Número de serie: 20230300226-20230300543

Es conforme con la directiva «máquina» 2006/42/CE y con las normas que la transponen

También en conformidad con las siguientes directivas:

Directive EMC 2014/30/UE

Directiva RoHS (UE) 2015/863 que modifica 2011/65 / UE

Directiva 2000/14/CE Annex VI, 2005/88/CE

Nivel de potencia de sonido medido 89,3dB (A), K=2,01 dB(A)

Nivel de potencia de sonido garantizado 91dB (A)

NB 0036 - TÜV SÜD Industrie Service GmbH • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

También en conformidad con las siguientes normas:

EN ISO 8528-13: 2016

EN 55012: 2007/A1:2009

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-1:2019

Cugnaux, 11/12/2022

Philippe MARIE / PDG

Responsable de expediente técnico: M. Olivier Patriarca

8. GARANTÍA



GARANTÍA

El fabricante garantiza el producto contra defectos de material y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra original. La garantía se aplica si el producto es para uso doméstico. La garantía no se extiende a las averías debidas al desgaste y los daños ordinarios.

El fabricante acepta reemplazar las piezas clasificadas como defectuosas por el distribuidor designado. El fabricante no se hace responsable del reemplazo de la máquina, en todo o en parte, y/o de cualquier daño resultante.

La garantía no cubre las averías debidas a:

- un mantenimiento insuficiente.
- al montaje, ajuste u operaciones anormales del producto.
- a las piezas sujetas al desgaste normal.

La garantía no se extiende:

- a los gastos de expedición y embalaje.
- al uso de la herramienta para un fin distinto de aquel para el cual fue diseñada.
- al uso y mantenimiento de la máquina de manera no descrita en el manual del usuario.

Debido a nuestra política de mejora continua del producto, nos reservamos el derecho de alterar o modificar las características sin previo aviso. Por consiguiente, el producto puede diferir de la información contenida en el presente documento, pero se efectuará una modificación sin previo aviso si es determinada como una mejora de la característica anterior.

LEA DETENIDAMENTE EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA.

Al encargar piezas sueltas, rogamos indique el número o el código de la pieza; podrá encontrarlo en la lista de piezas sueltas en este manual, Conserve el recibo de compra; sin él, la garantía no es válida. Con el fin de ayudarle con su producto, le invitamos a ponerse en contacto con nosotros por teléfono o mediante nuestro sitio web:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Deberá crear un «ticket» mediante su plataforma.

- Regístrese o cree su cuenta.
- Indique la referencia de la herramienta.
- Elija el objeto de su solicitud.
- Explique su problema.
- Adjunte estos archivos: factura o recibo de compra, foto de la placa de identificación (número de serie), foto de la pieza que necesita (por ejemplo: clavijas del enchufe del transformador que se han roto).



9. AVERÍA PRODUCTO

¿QUÉ HACER SI MI MÁQUINA SE AVERÍA?

Si ha comprado su producto en una tienda:

- a) Vacíe el depósito de gasolina.
- b) Compruebe que su máquina esté completa (accesorios provistos) y limpia. En caso contrario, su reparador rechazará arreglar la máquina.

Preséntese en la tienda con la máquina completa con el ticket de compra o la factura.

Si ha comprado su producto en un sitio web:

- a) Vacíe el depósito de gasolina
- b) Compruebe que su máquina esté completa (accesorios provistos) y limpia. En caso contrario, su reparador rechazará arreglar la máquina.
- c) Cree un expediente SAV SWAP-Europe (ticket) en el sitio web: <https://services.swap-europe.com>
En el momento de hacer su solicitud en SWAP-Europe, deberá incluir la factura y la foto de la placa indicadora.
- d) Póngase en contacto con la estación de reparación para asegurarse de que está disponible antes de depositar la máquina.

Preséntese en la estación de reparación con la máquina completa embalada, acompañada de la factura de compra y de la ficha de servicio en estación descargable una vez efectuada la solicitud de servicio posventa en el sitio web SWAP-Europe

Para las máquinas que presenten una avería de motores constructores BRIGGS & STRATTON, HONDA y RATO rogamos consulte el manual.

Las reparaciones se llevarán a cabo por los fabricantes de motores autorizados de estos constructores; consulte sus sitios web:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Conserve su embalaje original para facilitar los reintegros posventa o para empaquetar su máquina en una caja de cartón similar con las mismas dimensiones.

Para cualquier pregunta relativa a nuestro servicio posventa, puede consultar nuestra página web. <https://services.swap-europe.com>

Nuestra línea directa está a su servicio llamando al

+33 (9) 70 75 30 30.



10. EXCLUSIONES DE GARANTÍA

LA GARANTÍA NO CUBRE:

- La puesta en marcha y los ajustes del producto.
- Los daños resultantes de un desgaste ordinario del producto.
- Los daños resultantes de un uso no conforme del producto.
- Los daños resultantes de un montaje o de una puesta en marcha no conforme al manual de uso.
- Las averías relativas a la carburación después de 90 días y al ensuciamiento de los carburadores.
- Los actos de mantenimiento periódicos y normalizados.
- Los actos de modificación y de desmontaje que anulan directamente la garantía.
- Los productos cuyo marcado original de autenticación (marca, número de serie) hayan sido degradados, alterados o retirados.
- El reemplazo de consumibles.
- El uso de piezas que no sean las originales.
- La rotura de piezas resultante de golpes o protecciones.
- Las averías de los accesorios.
- Los defectos y sus consecuencias relacionadas con cualquier causa externa.
- La pérdida de elementos y la pérdida debida a un atornillado insuficiente.
- Los elementos cortantes y cualquier daño causado por el desprendimiento de partes.
- Una sobrecarga o un sobrecalentamiento.
- Mala calidad de la alimentación: tensión defectuosa, error de voltaje, etc.
- Los daños resultantes de la privación del uso del producto durante el tiempo necesario para las reparaciones y, más en general, los gastos de inmovilización del producto.
- El coste de un peritaje de evaluación establecido por un tercero tras una estimación de presupuesto por parte de una estación de reparación de SWAP-Europa
- El uso de un producto que presente un defecto o una rotura constatado/a y que no haya sido objeto de una comunicación inmediata y/o de una reparación por los servicios de SWAP-Europa.
- Los deterioros relacionados con los transportes y el almacenamiento*.
- Los lanzadores después de 90 días.
- Aceite, gasolina, grasa.
- Los años relacionados con el uso de combustibles o lubricantes no conformes.

* De conformidad con la legislación sobre transporte, los deterioros debidos al transporte deben declararse a los transportistas en un plazo máximo de 48 horas después de su constatación mediante carta certificada con acuse de recibo.

Este documento es un complemento de su manual, lista no exhaustiva.

Atención: todo pedido debe ser revisado en presencia del repartidor. En caso de que este último rehúse, usted deberá sencillamente rechazar la entrega y notificar su rechazo.

Recuerde: las reservas no excluyen la notificación por correo certificado con acuse de recibo en un plazo de 72 h.

Información:

Los aparatos térmicos deben mantenerse en hibernación en cada temporada (servicio disponible en el sitio web SWAP-Europe). Las baterías deben cambiarse antes de ser almacenadas.



BUILDER SAS
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France
Made in PRC 2022